



Invierno de 2025

Estimada familia:

Los niños nacidos en 2021 ingresarán a kínder en otoño de 2026. De acuerdo con nuestros archivos, su hijo nació en 2021 y recibe servicios de educación especial preescolar o se encuentra en proceso de evaluación para recibir dichos servicios. Sabemos que pasar a kínder marcará un importante y nuevo capítulo en la vida de su hijo y esperamos poder colaborar con usted en el proceso de solicitud de ingreso y la planificación de la transición a la enseñanza y los servicios para edad escolar. A partir de principios del invierno, un representante del Sistema de Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York (*NYC Public Schools*, NYCPS) se pondrá en contacto con usted para orientarlo durante este proceso de transición. Por ahora, le escribo para compartir información que lo ayudará a prepararse para los próximos meses.

Asista a una reunión de orientación y obtenga una copia de nuestra guía de orientación para kínder

Participe en una reunión de orientación para kínder en noviembre, diciembre o enero para que aprenda sobre el proceso de admisión a kínder (solicitar el ingreso a kínder) y el proceso del Programa de Educación Individualizado para kínder (*Kindergarten IEP Process*, KIP) (determinar apoyos y servicios de educación especial). Durante nuestro seminario web en vivo, recibirá una copia de la Guía de orientación para kínder con información detallada sobre la transición a kínder. Consulte la programación adjunta para obtener más información sobre nuestras reuniones de orientación para kínder.

Solicite el ingreso a kínder

Todas las familias, incluidas las de estudiantes con discapacidades, deben solicitar el ingreso a kínder. Las familias pueden completar la solicitud por internet en myschools.nyc.gov, por teléfono llamando al 718-935-2009 o poniéndose en contacto con un Centro de Bienvenida a las Familias (schools.nyc.gov/welcomecenters). Utilice MySchools.nyc, nuestro directorio en línea y herramienta de solicitud de ingreso, para aprender sobre su escuela zonal y otras escuelas de interés. Para identificar su escuela zonal, visite schools.nyc.gov/Find-a-school e ingrese su dirección o llame al 311. Para obtener información sobre días de puertas abiertas y visitas guiadas en las escuelas, ingrese a nuestro sitio web, schools.nyc.gov/Kindergarten, o comuníquese con una escuela en particular para averiguar las fechas y los horarios de las visitas guiadas. Comparta esta información con familiares y amigos que tengan hijos nacidos en 2021.

Lea la información adjunta sobre cómo prepararse para kínder: dos procesos, educación especial en las escuelas de la Ciudad de Nueva York y sus derechos como padre.

Estamos comprometidos a trabajar con las familias para garantizar que los estudiantes de preescolar que pasen a kínder cuenten con los servicios que necesitan para sobresalir. Nos dará mucho gusto trabajar con usted para que la transición de su hijo a kínder sea lo más fácil posible.

Atentamente,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Jessica Wallenstein'.

Jessica Wallenstein
Directora ejecutiva sénior
Comités de Educación Especial

Sesiones de orientación sobre kínder

Para familias de estudiantes con discapacidades nacidos en 2021

SEMINARIO WEB EN VIVO (Virtual)

Debe inscribirse con anticipación a través del enlace de inscripción correspondiente a la fecha en que desea participar.

13 DE NOV

JUEVES

6:00 p.m. — 7:30 p.m.

ID del seminario web:

280 804 861 892 7

Contraseña: VX9Tu9ft

Enlace de inscripción:

<https://tinyurl.com/Nov13KOM>

2 DE DIC

MARTES

9:30 a.m. — 11:00 a.m.

ID del seminario web:

244 006 133 324 5

Contraseña: kr98rf2s

Enlace de inscripción:

<https://tinyurl.com/Dec02KOM>

4 DE DIC

JUEVES

6:00 p.m. — 7:30 p.m.

ID del seminario web:

284 984 923 539 3

Contraseña: z8xA9Gg9

Enlace de inscripción:

<https://tinyurl.com/Dec04KOM>

SOLO EN ESPAÑOL

8 DE ENE

JUEVES

9:30 a.m. — 11:00 a.m.

ID del seminario web:

266 501 423 274 7

Contraseña: Uz9Va72b

Enlace de inscripción:

<https://tinyurl.com/Jan08KOM>

27 DE ENE

MARTES

9:30 a.m. — 11:00 a.m.

ID del seminario web:

222 695 244 182 3

Contraseña: c8br7YM2

Enlace de inscripción:

<https://tinyurl.com/Jan27KOM>

Para participar usando el ID del seminario web y la contraseña, escanee el código QR o visite:

<https://www.microsoft.com/en-us/microsoft-teams/join-a-meeting>



Acompáñenos e infórmese sobre el Programa de Educación Individualizado (Individualized Education Program, IEP) para kínder, los servicios de educación especial para estudiantes en edad escolar y el proceso de solicitud de ingreso a kínder.

- Todas las reuniones proporcionan la **misma** información. Invitamos a las familias a que asistan a la sesión que les sea conveniente. **Les sugerimos que se inscriban con anticipación.**
- Las sesiones comenzarán puntualmente. Por favor, ingrese al seminario web 15 minutos antes de la hora de inicio.
- Las familias que necesitan servicios de interpretación en albanés, árabe, bengalí, cantones, francés, criollo haitiano, coreano, mandarín, ruso, ucraniano, urdu o uzbeko pueden visitar schools.nyc.gov/KindergartenSpecialEducation para ver el seminario web con subtítulos.

T -38953 (Spanish)



NYC
Public
Schools

Kindergarten Orientation Meetings

for Families of Students with Disabilities Born in 2021

LIVE WEBINAR (Online)

Please register in advance by using the registration link for the day you would like to attend.

NOV 13

THURSDAY

6:00pm—7:30pm

Meeting ID:

280 804 861 892 7

Passcode: VX9Tu9ft

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Nov13KOM>

DEC 2

TUESDAY

9:30am—11:00am

Meeting ID:

244 006 133 324 5

Passcode: kr98rf2s

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Dec02KOM>

DEC 4

THURSDAY

6:00pm—7:30pm

Meeting ID:

284 984 923 539 3

Passcode: z8xA9Gg9

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Dec04KOM>

SPANISH ONLY

JAN 8

THURSDAY

9:30am—11:00am

Meeting ID:

266 501 423 274 7

Passcode: Uz9Va72b

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Jan08KOM>

SPANISH ONLY

JAN 27

TUESDAY

9:30am—11:00am

Meeting ID:

222 695 244 182 3

Passcode: c8br7YM2

Registration Link:

<https://tinyurl.com/Jan27KOM>

To join the webinar using the Meeting ID and Passcode, scan the QR code or visit:

<https://www.microsoft.com/en-us/microsoft-teams/join-a-meeting>



Please join us to learn more about a Kindergarten Individualized Education Program (IEP), special education services for school-age students, and applying to Kindergarten!

- All meetings cover the **same** information. Families are welcome to attend any meeting that is convenient for them. **We encourage you to register in advance.**
- Meetings will begin promptly. Please log in 15 minutes early prior to start time.
- If you need interpretation for Arabic, Bengali, Cantonese, French, Haitian Creole, Korean, Mandarin, Russian, or Urdu, please visit schools.nyc.gov/KindergartenSpecialEducation to view our webinar with provided closed captioning.



NYC
Public
Schools



Preparación para kínder: dos procesos

Todas las familias de la Ciudad de Nueva York con niños que cumplan 5 este año deben solicitar el ingreso a kínder para poder recibir una oferta de cupo escolar. El proceso de admisión a kínder es su oportunidad de expresar sus preferencias sobre las escuelas de los 32 distritos escolares de la Ciudad de Nueva York a las que le gustaría que asistiera su hijo (teniendo en cuenta que la mayoría de los niños asisten a una escuela de una de las zonas de su distrito de residencia).

Como familia de un nuevo estudiante de kínder que podría necesitar servicios de educación especial, usted también participará en el proceso del Programa de Educación Individualizado para kínder (*Kindergarten IEP Process*, KIP). Mediante este proceso, el equipo del Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program*, IEP) de su hijo determinará si necesita servicios de educación especial en kínder y, de ser así, cuáles serán esos servicios. Muchos estudiantes de kínder que necesitan servicios de educación especial pueden recibirlos en la escuela que les ofreció un cupo a través del proceso de admisión a kínder.

Proceso de admisión a kínder (solicitar el ingreso a kínder)

Paso 1: De mediados de otoño a principios de invierno, debe explorar sus opciones de kínder. Ingrese a MySchools.nyc para explorar sus opciones.

Paso 2: En el invierno, puede comenzar a solicitar el ingreso a kínder. Presente la solicitud antes de que venza el plazo.

Paso 3: Si solicitó el ingreso a kínder y presentó su solicitud antes de que venciera el plazo, recibirá una carta con la oferta en la primavera.

Paso 4: Una vez que haya recibido una carta con la oferta, inscriba a su hijo en la escuela (durante la primavera).

Proceso KIP (determinar apoyos y servicios de educación especial)

Paso 1: El proceso KIP comienza cuando recibe por correo la notificación del referido. Puede recibir esta notificación a principios del invierno o a más tardar en el verano.

Paso 2: Si fuera necesario, se podría reevaluar a su hijo.

Paso 3: Si su hijo tiene necesidades médicas, debe enviar los formularios médicos a su representante del Departamento de Educación (DOE) tan pronto los tenga listos. No espere hasta la reunión del IEP.

Paso 4: Participará en una reunión del IEP para kínder. Las reuniones se llevan a cabo entre marzo y finales de agosto. La fecha de la reunión dependerá de cuándo haya comenzado el proceso KIP.

Paso 5: Si su hijo necesita servicios de educación especial en kínder, recibirá una carta de color verde con la escuela asignada. Dependiendo de cuándo haya comenzado el proceso KIP, recibirá esta carta entre finales del año escolar y fines de agosto.

Si solicita el ingreso a kínder, la asignación de cupo que reciba en la carta de color verde con la escuela asignada será la misma escuela que figura en su carta con la oferta, a menos que el IEP de su hijo recomiende una asignación especializada del Sistema de Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York (*NYC Public Schools*, NYCPs) (Distrito 75) o que su hijo haya sido aceptado en un programa especializado. Si usted no solicita el ingreso a kínder, no recibirá una carta con la oferta, pero recibirá un cupo en una escuela después de la reunión del IEP de su hijo.



Educación especial en el Sistema de Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York

Nuestro compromiso es garantizar que todos los estudiantes con discapacidades:

- tengan acceso a clases exigentes y cumplan con altos estándares académicos;
- reciban clases con los estudiantes sin discapacidades, tanto como sea posible; y
- puedan asistir a sus escuelas zonales o a las escuelas de su interés siempre que sea posible, mientras reciben los apoyos necesarios para obtener un buen rendimiento.

Todos los estudiantes con discapacidades que requieren servicios de educación especial tienen un Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program*, IEP). El IEP es elaborado por un equipo del cual usted, como persona a cargo del estudiante, forma parte. Contiene información sobre los intereses, las fortalezas y las necesidades de su hijo. El IEP también indica los objetivos para el año escolar y describe los programas de educación especial y servicios relacionados que se le proporcionarán a su hijo para ayudarlo a cumplir estos objetivos.

La educación especial no es una “clase” o un “lugar”. Abarca una amplia gama de apoyos y servicios:

- Un IEP puede incluir diferentes tipos de clases y servicios para diferentes partes del día escolar.
 - Por ejemplo, si un estudiante necesita más apoyo en lectura puede recibirlo en un grupo más pequeño y pasar el resto del día en una clase de educación general.
- Un IEP puede incluir servicios que se proporcionen en el salón de clases.
 - Por ejemplo, un terapeuta del habla podría trabajar con un estudiante durante una lección en el salón de clases.
- Un IEP puede incluir servicios que se proporcionen en otro lugar.
 - Por ejemplo, un consejero escolar puede trabajar con un estudiante en su oficina.

Con planes pensados para atender las necesidades específicas de cada alumno, las escuelas pueden proporcionar a los estudiantes con discapacidades el mayor acceso posible al plan de estudios de educación general.



Derechos de los padres durante la transición de preescolar

Como padre de un estudiante que ingresa a kínder, usted tiene una serie de derechos.

- Tiene derecho a autorizar o negarse a nuevas evaluaciones que el equipo del Programa de Educación Individualizado (*Individualized Education Program*, IEP) determine necesarias.
 - Nota: Si su hijo tiene un IEP para enseñanza preescolar y el equipo del IEP trata de comunicarse con usted para obtener su autorización, pero usted no responde, es posible que las evaluaciones se hagan sin su consentimiento.
- Tiene derecho a solicitar que se realicen evaluaciones específicas y para ello debe escribirle a su representante del Sistema de Escuelas Públicas de la Ciudad de Nueva York (*NYC Public Schools*, NYCPS).
- Tiene derecho a entregarle al equipo del IEP copias de evaluaciones realizadas por su cuenta y pedirle al equipo que revise y ponga en consideración esos informes.
- Tiene derecho a ser un miembro con igualdad de derechos del equipo del IEP de su hijo y participar de forma significativa en la toma de decisiones durante todas las reuniones.
- Tiene derecho a invitar a otras personas con conocimientos o experiencia particular acerca de su hijo a que asistan a las reuniones del IEP para que ayuden en el proceso de toma de decisiones.
- Tiene derecho a recibir copias de las evaluaciones y los informes de progreso de su hijo antes de las reuniones del IEP, así como copias del IEP dentro de las dos semanas posteriores a la reunión.
- Tiene derecho a solicitar una nueva reunión del IEP, una mediación o una audiencia imparcial, o presentar una queja ante el Estado de Nueva York, si no está de acuerdo con la decisión que se tome sobre su hijo. Ingrese a <https://www.schools.nyc.gov/learning/special-education/due-process-impartial-hearings-and-mediation>.
- Tiene derecho a revocar (retirar) su autorización, en cualquier momento, para todos los programas de educación especial y los servicios relacionados a través de una carta dirigida al equipo del IEP. Si así lo hace, el expediente académico de su hijo indicará que recibió servicios de educación especial preescolar.

Tiene derecho a servicios de interpretación en las reuniones de educación especial, además de la traducción del IEP, las evaluaciones y las notificaciones. Puede solicitar servicios de acceso lingüístico a través de un miembro del equipo del IEP de su hijo. Para solicitar la traducción del IEP de su hijo, puede ingresar a schools.nyc.gov/IEPHello o llamar al 718-935-2013. Si tiene inquietudes con respecto a los servicios de acceso lingüístico, siga el proceso que se describe en el sitio web del NYCPS (schools.nyc.gov/connect-with-us). Si su inquietud no se resuelve a nivel de la escuela o del distrito, tiene la opción de presentar una queja. Los detalles sobre cómo presentar una queja se encuentran en el sitio web del NYCPS (<https://www.schools.nyc.gov/school-life/school-environment/get-help/parent-complaints-and-appeals>).

Tiene derecho a recibir una notificación acerca de la asignación a un programa de educación especial y los servicios dentro de plazos específicos. Para estudiantes que cumplirán 5 este año y que ingresarán a kínder en el otoño:

Si se recibe un referido...	...el cupo debe ofrecerse a más tardar:
entre el 2 de septiembre y el 3 de marzo	el 15 de junio
entre el 4 de marzo y el 1 de abril	el 15 de julio
entre el 2 de abril y el 12 de mayo	el 17 de agosto
entre el 13 de mayo y el 31 de agosto	60 días escolares a partir de la fecha del referido

Esto significa que si su hijo tenía un IEP de preescolar antes de marzo, o si usted pide un referido para que su hijo reciba evaluaciones de educación especial antes de marzo, el NYCPS debe informarle sobre los servicios y la asignación escolar para septiembre a más tardar el 15 de junio. El NYCPS especificará los servicios que se le ofrecerán a su hijo y le indicará la escuela en la que recibirá dichos servicios.

- Llame al 311 o envíe un correo electrónico a T5Placement@schools.nyc.gov si no recibe una asignación de cupo o correo postal a los pocos días de los plazos indicados anteriormente. Si el IEP recomienda una clase especial y el NYCPS no ofrece la asignación recomendada dentro de los plazos indicados anteriormente, podría tener derecho a inscribir a su hijo en un programa apropiado en una escuela no pública aprobada por el Departamento de Educación del Estado de Nueva York, sin costo alguno para usted. Tiene derecho a solicitar una evaluación independiente pagada por el NYCPS si no está de acuerdo con la evaluación llevada a cabo por el NYCPS. Debe notificar por escrito al NYCPS respecto a esta solicitud. El NYCPS puede aceptar pagar una evaluación independiente o solicitar una audiencia imparcial para demostrar que su evaluación es suficiente.
- Tiene derecho a que se realice una evaluación independiente pagada por el NYCPS si este no completa las evaluaciones dentro de los plazos fijados en la tabla de más abajo (a menos que el NYCPS no haya sido responsable de la demora).

Si se recibe una solicitud de reevaluación...	...la evaluación debe realizarse a más tardar:
entre el 2 de septiembre y el 3 de marzo	1 de junio
entre el 4 de marzo y el 1 de abril	el 1 de julio
entre el 2 de abril y el 12 de mayo	el 3 de agosto
entre el 13 de mayo y el 31 de agosto	60 días escolares a partir de la fecha del referido

Para obtener más información sobre los derechos de los padres de estudiantes con discapacidades, revise nuestra Guía familiar de servicios de educación especial para niños en edad escolar (*Family Guide to Special Education Services for School-Age Children*) disponible [en línea](https://schools.nyc.gov/special-education/help/contacts-and-resources), en <https://schools.nyc.gov/special-education/help/contacts-and-resources>, y la Notificación de Garantías Procesales del Departamento de Educación del Estado de Nueva York: Derechos de los padres de niños con discapacidades, de 3 a 21 años (Declaración de derechos de la familia) (*New York State Education Department's Procedural Safeguards Notice: Rights for Parents of Children with Disabilities, Ages 3-21*), disponible [en línea](https://schools.nyc.gov/special-education/help/your-rights) en <https://schools.nyc.gov/special-education/help/your-rights>. Ambos documentos también están disponibles en las escuelas.